

# MASCHERE TRA RITUALITÀ E TEATRO, ARCHEOLOGIA E DIGITALIZZAZIONE

INDAGINI INTERDISCIPLINARI

a cura di **Elisabetta Matelli**



VITA E PENSIERO

MASCHERE TRA RITUALITÀ E TEATRO,  
ARCHEOLOGIA E DIGITALIZZAZIONE

Comitato scientifico del progetto PRIN: Roberto Mario Danese, Francesca Fatta, Elisabetta Matelli, Natale Spineto.

Comitato scientifico ed editoriale del volume: Maria Teresa Galli, Elisabetta Matelli, Aretta Sterrantino, Lisa Zanzottera.

**MASCHERE  
TRA RITUALITÀ E TEATRO,  
ARCHEOLOGIA  
E DIGITALIZZAZIONE**

**INDAGINI INTERDISCIPLINARI**

a cura di Elisabetta Matelli



VITA E PENSIERO

Tutti i contributi, con l'eccezione delle interviste (Sezione IV), sono sottoposti a *peer review* a doppio cieco.

Questo lavoro è pubblicato con licenza Creative Commons CC-BY-NC-ND 4.0 Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.it>

Il volume rientra tra le attività di ricerca finanziate all'interno del Progetto PRIN 2022 (Progetti di Ricerca di Rilevante Interesse Nazionale), CUP Master H53D23007140006.

Questa pubblicazione è stata cofinanziata dall'Università Cattolica del Sacro Cuore nell'ambito dei suoi programmi di promozione e diffusione della ricerca scientifica (linee di intervento D1 e D3.1).

La presente pubblicazione è stata realizzata grazie anche al contributo della Direzione Biblioteche e Istituti Culturali riconosciuto a *Kerkís. Teatro Antico In Scena* APS.



DOI: 10.26350/9788834361306\_000001

© 2026 Vita e Pensiero – Largo Gemelli 1 – 20123 Milano

[www.vitaepensiero.it](http://www.vitaepensiero.it)

ISBN edizione cartacea: 978-88-343-6130-6

ISBN edizione digitale (formato PDF): 978-88-343-6131-3

In copertina: La maschera e l'attore. Sovrapposizione virtuale tra modelli tridimensionali.

Elaborazione di Francesco Stilo.

Progetto: studio grafico Andrea Musso

Questo e-book gratuito contiene materiale protetto da copyright e non può essere copiato, riprodotto, trasferito, distribuito o utilizzato in alcun altro modo ad eccezione di quanto è stato autorizzato dall'editore, ai termini e alle condizioni alle quali è stato pubblicato, o da quanto esplicitamente previsto dalla legge applicabile. Qualsiasi distribuzione o fruizione non autorizzata di questo testo costituisce una violazione dei diritti dell'editore e degli autori e sarà sanzionata civilmente e penalmente.

## INDICE

PREFAZIONE. Dalla miniatura alla scena inclusiva: sinergie di ricerca e valorizzazione (PNRR e PRIN) / From Miniature to Inclusive Stage: Synergies of Research and Valorisation (PNRR and PRIN), *Rosario Vilaro, Maria Clara Martinelli* 13-17

INTRODUZIONE. Un viaggio interdisciplinare / An interdisciplinary journey, *Roberto Mario Danese, Francesca Fatta, Elisabetta Matelli* 19-61

### SEZIONE I

#### Archeologia e Materialità della Maschera (le Origini)

1. LUIGI TODISCO  
*Status quaestionis* (2023) sulla ceramica figurata con maschere e personaggi mascherati prodotta in Magna Grecia e in Sicilia 65-84
2. LUIGI TODISCO  
Figure mascherate e figure grottesche nella produzione vascolare dell'officina del Pittore Felton 85-97
3. ELPINIKI NAOUM  
Terracotta Theatrical Figurines and Masks from Ancient Pella. Tracing the Theatrical Presence in the Macedonian Capital 99-133
4. NATALE SPINETO  
Dioniso, la Maschera, il Teatro. Considerazioni a margine delle ricerche attuali sulle maschere in terracotta di Lipari 135-143

### SEZIONE II

#### Testo, Immagini, Performance e Ricezione Critica

##### *Prometeo Incatenato*

5. ELISABETTA MATELLI  
Maschere della necropoli Diana di Lipari per un'interpretazione del *Prometeo Incatenato* di Eschilo 149-191
6. ELISABETTA MATELLI  
Note di interpretazione drammaturgica in dialogo con Christian Poggioni, regista e interprete della tragedia *Prometeo Incatenato*, sperimentalmente in scena con maschere a calotta ricostruite dalle miniature di Lipari nella primavera 2025 193-245

7. DIANA PEREGO  
L'iconografia di Prometeo incatenato nell'arte moderna 247-269

8. AURETTA STERRANTINO  
Il *Prometeo Incatenato* di Eschilo sulla scena: alcuni allestimenti contemporanei 271-301

*Plauto*

9. CATERINA PENTERICCI  
Servi in maschera: dall'*Onomasticon* di Polluce alla scena plautina 305-315

10. GIORGIA BANDINI  
Maschere di vecchi da commedia fra Lipari e Plauto 317-333

11. ROBERTO MARIO DANESE - MICHELE PAGLIARONI - AURELIANO DELISI  
*Casinaria*: il gioco di maschera di un Plauto 'ritrovato' 335-344

*Riflessioni di metodo*

12. AURETTA STERRANTINO  
Maschera a calotta e tragedia greca: nuove prospettive per la *performance* teatrale. Riflessioni storico-teatrali tra filologia, archeologia e prassi scenica contemporanea 347-369

SEZIONE III

Metodologia Avanzata, Digitalizzazione e Applicazione

13. VINCENZO QUADARELLA  
Acustica antica e percezione sonora contemporanea nel Teatro Greco di Siracusa: dal ruolo delle maschere alle misurazioni fonometriche 373-384

14. FRANCESCA FATTA - FRANCESCO STILO  
Un protocollo per la digitalizzazione e la prototipazione dei manufatti archeologici di Lipari 385-396

15. ELISABETTA MATELLI  
Dai rilievi 3D alle maschere per la scena del *Prometeo Incatenato* di Eschilo. Il percorso di Andrea Cavarra 397-432

16. FRANCESCO STILO  
Nuove prospettive metodologiche per la ricostruzione delle maschere dal rilevamento digitale alla scena 433-441

SEZIONE IV

Testimonianze sulle Prime Sperimentazioni di Maschere per la Scena  
Ispirate dai Modellini di Maschere a Calotta di Lipari

17. AURETTA STERRANTINO  
Intervista a Stefano Perocco di Meduna e Tullia Dalle Carbonare. «Un margine di reinvenzione»: tecniche di realizzazione della maschera per il teatro fra tradizione e innovazione 445-450

18. AURETTA STERRANTINO  
 Intervista ad Andrea Puglisi. «Scomporre il corpo quasi come se l'attore fosse una marionetta». Il lavoro dell'attore con le maschere di Santelli negli allestimenti di Sammartano 451-457
19. ELISABETTA MATELLI  
 L'Anno Zero della Commedia Nuova in scena: Rocco Mortelliti e il coraggio scenico delle maschere di Lipari (1979). Intervista a Rocco Mortelliti, attore 459-468
20. ELISABETTA MATELLI  
 L'Intelligenza globale dell'Attore. La maschera a calotta tra *tónos* (Teofrasto), *poiesis* (Aristotele) e funzionalità drammaturgica. Dialogo con Adriano Iurissevich 469-478

### CONCLUSIONI E APPARATI

- CONCLUSIONE E DISCUSSIONE FINALE  
 Sintesi integrata dei risultati interdisciplinari / Integrated Synthesis of Interdisciplinary Results, *Roberto Mario Danese, Francesca Fatta, Elisabetta Matelli* 481-490
- Biografie degli autori e degli artisti / Biographies of Authors and Artists 491-498
- Indice dei passi degli autori antichi 499-504
- Indice dei reperti archeologici 505-507
- Indice dei nomi propri moderni 509-516
- Indice delle parole notevoli 517-542

## INDEX

PREFACE. From Miniature to Inclusive Stage: Synergies of Research and Valorisation (PNRR and PRIN) / Dalla miniatura alla scena inclusiva: sinergie di ricerca e valorizzazione (PNRR e PRIN), *Rosario Vilardo, Maria Clara Martinelli* 13-17

INTRODUCTION. An interdisciplinary journey / Un viaggio interdisciplinare, *Roberto Mario Danese, Francesca Fatta, Elisabetta Matelli* 19-61

### SECTION I

#### Archaeology and Materiality of the Mask (The Origins)

1. LUIGI TODISCO  
*Status quaestionis* (2023) on figured ceramics with masks and masked characters produced in Magna Graecia and Sicily 65-84

2. LUIGI TODISCO  
Masked and Grotesque Figures in the Vase Production of the Felton Painter's Workshop 85-97

3. ELPINIKI NAOUM  
Terracotta Theatrical Figurines and Masks from Ancient Pella. Tracing the Theatrical Presence in the Macedonian Capital 99-133

4. NATALE SPINETO  
Dionysos, the Mask, the Theatre. Further Considerations on Current Research into the Terracotta Masks of Lipari 135-143

### SECTION II

#### Text, Images, Performance, and Critical Reception

##### *Prometheus Bound*

5. ELISABETTA MATELLI  
Masks from the Diana Necropolis of Lipari for an interpretation of Aeschylus's *Prometheus Bound* 149-191

6. ELISABETTA MATELLI  
Notes on Dramaturgical Interpretation and Dialogue with Christian Poggioni, Director and Interpreter of the Tragedy *Prometheus Bound*, Experimentally Staged with Shell-Cap Masks Reconstructed from the Lipari Miniatures in Spring 2025 193-245

7. DIANA PEREGO  
The Iconography of Prometheus Bound in Modern Art 247-269

8. AURETTA STERRANTINO  
Aeschylus's *Prometheus Bound* on Stage: Some Contemporary Productions 271-301

*Plautus*

9. CATERINA PENTERICCI  
Masked Slaves from Pollux's *Onomasticon* to the Plautine Stage 305-315

10. GIORGIA BANDINI  
Masks of Old Men from Comedy between Lipari and Plautus 317-333

11. ROBERTO MARIO DANESE - MICHELE PAGLIARONI - AURELIANO DELISI  
*Casinaria*: The Masked Play of a 'Reinvented' Plautus 335-344

*Reflections on Method*

12. AURETTA STERRANTINO  
Shell-masks and Greek tragedy. New perspectives for Theatrical *Performance*. Historical-Theatrical Reflections between Philology, Archaeology and Contemporary Stage Practice 347-369

SECTION III

Advanced Methodology, Digitalisation, and Application

13. VINCENZO QUADARELLA  
Ancient Acoustics and Contemporary Sound Perception in the Greek Theatre of Syracuse: from the Role of Masks to Phonometric Measurements 373-384

14. FRANCESCA FATTA - FRANCESCO STILO  
A Protocol for the Digitalisation and Prototyping of the Archaeological Artefacts of Lipari 385-396

15. ELISABETTA MATELLI  
From 3D Scans to Masks for Aeschylus's *Prometheus Bound*. The Process of Andrea Cavarra 397-432

16. FRANCESCO STILO  
New Methodological Perspectives for the Reconstruction of Masks from Digital Survey to the Stage 433-441

SECTION IV

Accounts of the First Stage Experiments with Masks  
Inspired by the Shell-cap Mask Models of Lipari

17. AURETTA STERRANTINO  
Interview with Stefano Perocco di Meduna and Tullia Dalle Carbonare. «A Margin of Reinvention»: Techniques for Mask Creation for the Theatre between Tradition and Innovation 445-450

18. AURETTA STERRANTINO  
Interview with Andrea Puglisi. «Deconstructing the Body almost as if the Actor were a Puppet». The Actor's Work with Santelli's Masks in Sammartano's Productions 451-457
19. ELISABETTA MATELLI  
The Year Zero of New Comedy on Stage: Rocco Mortelliti and the Scenic Courage of the Masks of Lipari (1979). Interview with Rocco Mortelliti, Actor 459-468
20. ELISABETTA MATELLI  
The Actor's Global Intelligence. The Shell Mask between *Tónos* (Theophrastus), *Poiesis* (Aristotle) and Dramaturgical Functionality. Dialogue with Adriano Jurissevich 469-478

### CONCLUSIONS AND APPARATUS

- CONCLUSIONS AND FINAL DISCUSSION  
Integrated Synthesis of Interdisciplinary Results / Sintesi integrata dei risultati interdisciplinari, *Roberto Mario Danese, Francesca Fatta, Elisabetta Matelli* 481-490
- Biographies of Authors and Artists / Biografie degli Autori e degli Artisti 491-498
- Index of Ancient Passages 499-504
- Index of Archaeological Finds 505-507
- Index of Proper Names of Modern People 509-516
- Index of Notable Words 517-542

## Indice delle parole notevoli

*Il presente indice costituisce un repertorio ragionato dei termini in italiano, inglese, francese e greco antico emersi nel corso dell'indagine. La selezione delle voci risponde a un criterio di rilevanza concettuale, tecnica e filologica, con l'obiettivo di documentare sia le fonti antiche che i moderni processi di ricostruzione e messa in scena.*

*Per facilitare la consultazione e favorire la comparazione linguistica, l'indice è strutturato secondo i seguenti criteri:*

**Ordine alfabetico integrato:** *I termini nelle tre lingue sono disposti in un unico flusso. I lemmi in greco antico sono riportati in traslitterazione per garantire continuità alfabetica italiana.*

**Appendice dei termini greci:** *Per il rigore scientifico, i termini menzionati sono raccolti anche in un'appendice specifica ordinata secondo l'alfabeto greco.*

**Riferimenti incrociati e sinonimie:** *L'indice utilizza un sistema di rimandi (vedi anche) per collegare termini tecnici, varianti linguistiche (es. beard / barba) o corrispondenze tra tipologie di maschere e personaggi.*

**Lemmatizzazione tematica:** *Alcune voci complesse (come Colore o Artigianale) sono articolate in sotto-sezioni che ne esplorano le declinazioni materiali, simboliche e performative.*

*I riferimenti numerici rimandano alle pagine del volume; le indicazioni n., fig. e tav. segnalano rispettivamente la presenza del termine in nota o in apparato iconografico.*

### A

**Abano Terme (PD)**, sede dell'atelier Sartori: 475

**abito:** 156; 210; 287; 326

**Accademia ARTEA di Cosenza:** 452

**Accademia "Carlo Goldoni" (Venezia):** 475; 493; 494

**Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" (Roma):** 461; 471; 475; 493

**Accademia "Nico Pepe" (Udine):** 475

**Accademia di Francia (Roma):** 259

**Accademia di recitazione ORTZAI:** 452

**Accademia Teatro Dimitri (Verscio, Ticino), Svizzera:** 475; 477

**acconciatura / pettinatura:** 161; 348 n. 5 – *vedi anche hairstyle*

**acrilici, colore:** 416

**acromo:** 161 e fig. 7; 162; 204; 416; 417 fig. 25

**acropoli / acropolis:**

- Atene: 159
- Lipari: 14; 15; 17; 348 n. 10
- Pella: 128

**acustica**, branca della fisica: 373; 374; 376

**acustico**, epiteto: 213; 214; 373; 382; 383

**adulatore**, epiteto: 160; 161

**Adulatore**, tipologia di maschera comica: 161 e fig. 161; 162 e n. 60; 163; 164; 186; 204; 310; 311 e n. 21; 436

**adolescens:** 307; 309; 311; 312; 325 n. 43; 453; 454; 455

**adunco**, conformazione del naso: *vedi naso*

**afterlife:** 123 – *vedi anche aldilà*

**African feature:** 121

**Agathon**, tragediografo ateniese: 124

**agora**:

- Pella: 122; 123; 125; 126; 127; 128; 129; 131
- Atene: 152; 375; 380

**Agorastocle**, personaggio comico: 327

**agroikia**: 185 n. 152

**agroikos**, tipologia di maschera: 171; 184 e fig. 17; 185; 186; 207 – *vedi* anche rustico

**agrotor**, agreste: 185 e n. 153; 207

**AHRB Glasgow University**: 153

**alabastrino**: 407 e fig. 5b; 408 e figg. 6a, b; 410 fig. 10; 423; 434; 435 – *vedi* anche gesso

**Alcesti**, personaggio: 247

**aldilà**: 68; 137; 138 – *vedi* anche *afterlife* e *underworld*

**Alexander III, the Great**, sovrano macedone: 124; 125

**allume di rocca**: 448

**altar**: *vedi* altare

**altare**: 85; 89 fig. 1a; 108 e fig. 10; 115 e fig. 19; 116 e fig. 20; 128; 152; 159; 168

**alterità**:

- nel mascheramento rituale: 64; 65; 140; 141; 142
- nel mascheramento teatrale: 210; 349; 357; 361
- trasgressione della norma estetica: 88

**amplificatore acustico**: 380

**amplificazione**:

- dell'espressività corporea: 211
- emozionale: 212; 215
- sonora: 214; 279; 380; 381; 382
- della voce: 348 n. 2; 373; 375; 377; 378; 380; 382

**analemma**: 374

**analogico**:

- approccio: 383
- corrispettivo: 435
- formato: 26
- modello: 27; 481

**ancilla**: *vedi* *Astaphium*, *ancilla*

**anfiteatro di Delfi**: 156; 195

**Anfitrione**, personaggio drammatico: 320 n. 13; 359

**antefisse**: 150

**Antesterie**, festività religiosa ateniese: 139; 141 n. 40

**Antigone**, personaggio: 247

**antinaturalistico**: 356 – *vedi* anche *naturalistico*

**anziana**:

- maschera ancella: 325 n. 44
- figure femminili: 320

**anziano**:

- maschera dell'anziano dalla grande barba ondeggiante: 326
- personaggio: 151; 152 e n. 13; 168; 169; 174; 281
- maschera dell'anziano principale: 326
- Prometeo: 168; 169
- servitore: 151 fig. 2
- sacerdoti: 359

**Aphrodite**, divinità: 103; 123; 128

**Apollo**, divinità: 88; 183; 266

**Apollo Temenite**, santuario nella Neapolis di Siracusa: 374

**apotropaic symbolism**: 122

**arcate sopracciliari** (maschera): 161; 204; 348

**Archelaus**:

- sovrano macedone: 99; 124; 125
- titolo di una tragedia di Euripide: *vedi* Euripide

**archeologismo**: 156; 210; 351; 360

**archeologico**: 187

**Argo**, mostro mitologico: 176; 177 e n. 121; 178; 179; 180; 183

**Aristodemus**, attore tragico di Metaponto: 124

**Aristofane** / *Aristophanes*: 105; 109; 125; 403 n. 25

- *Acharnians* / *Acarnesi*: 116
- *Thesmophoriazousae* / *Tesmofoziause*: 80 fig. 26

**Arlecchino**: 462; 493

**Arrhibaios**, primo poeta tragico macedone: 124

**Artemide Ortia** (*Artemide Orthia*): 65; 66; 70 figg. 2, 3; 140 n. 35

**arte moderna**: 247; 248

**artificio** / **artificiosità della maschera**: 151; 340; 360; 361; 474; 476

**artigianale**:

- capacità: 398
- convalida: 35
- coordinamento: 210
- esigenze: 482
- espedienti: 404
- esperienza: 403
- fase di lavoro: 405
- fenomeno: 171
- flusso di lavoro: 32
- *iter*: 36
- lavorazione: 388; 418
- libertà: 483; 484
- livello: 400
- magistero: 23
- manualità: 389
- maschera: 36; 461; 482
- prassi: 403; 425
- pratica: 278
- processo: 39; 433; 482
- protocollo: 404
- ricostruzione: 19 e n. 1; 24; 33; 34; 35; 39; 207; 208; 209; 210; 216; 372; 398; 399; 471; 482
- riproduzione: 27; 420 fig. 32; 438; 439
- sapere: 446
- soluzione: 467
- sperimentazione: 401; 483
- tecniche: 187; 423; 484
- tradizione: 401; 447
- universalità: 404

**artigianalità**: 402

**artistico**:

- ambito: 156
- coordinamento: 210
- direttore: 23; 194; 296; 398; 452; 493; 494
- funzionamento: 36
- immaginario: 181
- patrimonio: 271 n. 1; 296; 398
- percorso: 194
- ricerca: 470
- ricezione: 423
- training: 211

**artistico-artigianale**: 32; 446; 494

**artistico-performativo**: 470

**artistico-ricettivo**: 425

*Artists (Technitai) of Dionysus*: 124; 127

*Arts and Humanities Research Council of Great Britain*: 470

*Asia Minor*: 99

**asimmetria**:

- occhi: 409

- palpebre: 170
- sopracciglia: 166; 174; 204; 319
- volto: 409; 423

**Associazione Kerkis. Teatro Antico In Scena:** 32 n. 19; 36 e n. 28; 53 n. 48; 58 e n. 57; 194; 215; 216; 398; 491

**Associazione Les Créateurs des Masques:** 446 e n. 2

**Associazione Maschera Scenica:** 446 e n. 3

**Astaphium, ancilla, personaggio plautino:** 306; 312 e n. 22; 313; 314

**Atelier Mask Movement Theatre – Matteo Destro (San Miniato - PI):** 475; 477

**Atelier Stefano Perocco di Meduna (Mirano, VE):** 475

**Atelier ‘Teatro delle Arti’:** 398

**Atellana:** 122; 330 n. 69; 355 n. 49

**Atellana actor:** 120; 122; 131 – *vedi* anche Atellana

**Atena, divinità:** 158 e n. 35; 159; 168

**Atene, città della Grecia:** 66; 152; 159; 350 n. 19; 380 e fig. 4

**Attica:** 66; 99; 108; 112; 123; 126; 159

**attico:**

- ceramica: 68; 152 fig. 3; 181
- ceramografo / artigiano: 66
- commedia: 65; 68; 74 fig. 14 75 figg. 16, 17; 86 n. 9; 87
- coroplastica: 67
- cratere: 124
- cratere a campana: 178
- dialetto / idioma: 352 e n. 35
- dramma / *drama*: 67; 99
- modello: 181
- *oinochos*: 179
- *pelike*: 78 e n. 132; 178 e n. 132
- *performance*: 66
- pittura: 139
- produzione: 71 figg. 4, 5, 6; 72 figg. 7, 8, 9; 73 figg. 10, 11, 12
- scena: 64
- *skyphos*: 179 e fig. 13
- *stamnos*: 168
- teatro: 67; 382
- tragedia: 381; 355 e n. 47; 361; 381
- vaso: 66 e n. 9; 150

**attore Atellana:** *vedi* Atellana actor

**attore comico:** 307; 398; 494 – *vedi* anche comic actor

**attore tragico:** 356 – *vedi* anche tragic actor

**attoriale**

- abilità: 478
- arte: 197
- impegno: 196
- lavoro emotivo: 285
- lavoro: 470
- maschera: 27
- *modus operandi*: 423
- pratica: 467
- *team*: 196
- tecnica: 156; 187; 244
- *training*: 200; 211
- workshop: 24

**azione scenica:** 200; 201; 204; 209; 212; 240; 241; 242; 279; 357

## B

**baffi** (della maschera): 170; 174; 418 – *vedi* anche *moustache*

**bald:** 102; 113; 116; 120; 122 – *vedi* anche calvo

**barba**, della maschera: 27; 208; 220 figg. 12, 13; 252; 321; 327

- a cuneo: 319 n. 7; 326
- a pelo mosso: 170
- a punta: 326
- arricciata / ricciuta: 174; 320; 321
- bianca: 150; 152; 168; 174; 204; 208; 325 e n. 46
- bruna: 201
- da caprone: 321 e n. 23
- di lana: 465 fig. 4
- folta: 319
- incolta: 166
- lunga e ondeggiante: 319 n. 7; 326
- nera: 168
- scultorea: 417 fig. 23

– *vedi anche beard / bearded*

**barbarian-foreigner**, *caricature figurine*: 121; 122

**barbaro**: 140 n. 33; 311; 403

**beard / bearded**: 48; 102; 103; 105; 110; 116; 126; 129

- *bearded types*: 103
- *long*: 103; 113
- *long and sharp*: 108
- *pointed*: 109
- *rich*: 105; 109
- *round*: 115; 116
- *triangular-shaped*: 109

**beggar**, *caricature figurine*: 121

**Beozia**: 69

**Bia**, Titano, fratello di *Kratos* e personaggio: 160; 162; 163; 164 e n. 65; 173; 186; 187; 196; 204; 205; 207; 209; 210; 211; 214; 223 fig. 17; 279; 280 e tav. 4; 281 e tav. 5; 282 tav. 6; 292; 398; 399; 408 fig. 8; 409; 410 fig. 10; 430; 437

**Blended Intensive Programme (BIP)**: 26; 28; 31; 47; 48; 49; 52; 483

**bifronte**: 178

**bitumazione**: 416; 417 figg. 24, 25

**bitume di Giudea**: 412; 416

**bobine di PLA** (acido polilattico): 393

**bocca**, organo corporeo: 86; 242; 254; 256; 330 e n. 69; 474

**bocca** (della maschera): 152; 166; 170; 382; 391; 399; 451; 454; 462

- allargata: 87
- allineamento: 392
- apertura: 175; 202; 209; 221 fig. 13; 380; 417 fig. 24; 454
- con labbra contratte: 321
- conformazione: 375
- grande: 330
- piccola: 454; 474
- posizione: 212; 409
- sottile: 454
- stretta: 454

– *vedi anche mouth*

**boccalone**: 330 e n. 69

**bothros**: 163; 348 n. 10

**bottega**: 87; 88; 418; 439

**Bottega teatrale di Vittorio Gassman**: 194

**Bread and Puppet Theatre**: 358

**Bucco**, personaggio dell'Atellana: 122; 330

**bucco/-onis**: 330 n. 69

**buccus**: 329

**bucculentus, hapax**: 329

**bulbo oculare** (della maschera): 174

- prominente: 163; 205

- bianco: 163; 170

**bulbous**, 'bulbo oculare prominente': 117

**burattinaio**: 452 n. 2

**busto**:

- dell'attore: 455; 356; 358; 361; 455
- terracotta: 306 n. 2

## C

**calco**: 28; 31; 408 fig. 7; 423; 425; 435; 439; 448; 453

- digitale: 390; 393
- in gesso alabastrino: 407 fig. 5a; 434; 435
- in gesso: 397; 407 fig. 5a; 424; 434; 435; 482
- in legno: 446; 494
- in negativo: 397; 407 figg. 5a, 5b; 408 fig. 8; 425
- in positivo: 409; 411 fig. 14a
- in terracotta: 380
- intermedio: 397; 424
- PLA: 482
- siliconico: 397; 425; 432

**Calidoro**, innamorato: 336; 340; 342 fig. 6

**Calino**, servo (Plauto): 321 n. 21; 326; 327

**Calliope**, musa (immagine frontale): 140

**Callippide**, personaggio (Menandro): 155 fig. 5

**calotta**: *vedi* maschera a calotta

**calvizie**: 86; 319; 321; 434

**calvo** / **pelato**: 306; 309; 310; 319 n. 7; 320; 321 e n. 19; 326; 434 – *vedi* anche *bald*

**capigliatura**: 170; 175; 179; 220 fig. 12; 405 n. 29; 418 e fig. 26; 420 fig. 32; 448; 449; 464 figg. 1, 2; 465 figg. 3, 4

- *onkos*: 447
- bianca: 174; 204; 208; 418
- bruna: 171; 201; 208; 418
- del lenone: 321
- morbida e fluente: 182
- scultorea: 464 fig. 1

– *vedi* anche capelli, chiome, *hairstyle*

**capelli**: 86; 161; 162; 166; 171; 180; 209; 311; 325 n. 44; 358 n. 58; 448; 484

- bianchi: 158 n. 35; 168; 201; 320 e n. 17; 324 e nn. 37, 38, 40, 41; 325 e nn. 42, 47; 326 n. 48; 329; 418
- biondi: 311
- bruni/neri: 168; 183; 201; 418
- canuti: 169
- corti: 174; 434
- crespi: 320; 320 nn. 16, 17
- folti: 252
- grigi: 316 n. 26
- in stoppa: 22
- lisciati: 313 n. 26
- lunghi/fluenti: 168; 202; 258; 284
- mossi: 178
- rasati: 313 n. 26; 319
- ricci: 306; 310; 319 n. 7; 320 n. 16
- rossi: 306; 308; 310; 319 n. 7; 320 n. 16
- scompigliati: 306; 309; 311 n. 21

– *vedi* anche capelli, chiome, *hairstyle*, *lampadion*

**capo**: 151; 158 n. 35; 164; 178; 208; 209; 221 fig. 14

**capocomico** / **archimime**: 122

**Capua**: 87

- caricaturale, tratto / caricatured characteristics:** 127; 348  
**caricature figurines / figures:** 100; 120 e fig. 28; 121 e fig. 29; 122; 131  
**cavea:** 374 e n. 2; 292  
  - *ima cavea:* 278**Carlo V:** 374; 376  
**Carnevale:** 355 n. 49  
  - di Basilea: 358 n. 58**carta pesta / cartapesta:** 242; 358 n. 58; 401; 403; 435; 436; 463  
**Caucaso, catena montuosa, iconografia:** 168; 254; 265  
**Cemetery:**  
  - *of Lipari:* 123
  - *of Pella:* 123; 131; 491
  - *of Therme:* 112**Centro Maschere e Strutture Gestuali della Famiglia Sartori:** 475  
**ceramografi:** 66; 67; 68; 69  
**ceramografia:**  
  - attica: 68
  - italiota: 68; 85
  - siceliota: 68**Cherilo, poeta tragico greco:** 401 e n. 15  
**children:** 102  
  - *figurine:* 102; 123
  - *theatrical education:* 123
  - *tombs:* 123**chiome:** 166; 175; 183 e n. 143; 305; 306; 308; 310; 418 n. 32  
**chitone / chiton / χιτών:** 100; 103; 104; 109; 110; 112; 113; 115; 116; 117; 180  
**chortaios chiton, costume:** 100  
**chthonic:** 123  
**Civica Scuola "Paolo Grassi" (Milano):** 475; 493  
**clay:** 123; 126  
  - *mask:* 100
  - *matrix:* 126**Cnemone, personaggio comico:** 155 fig. 6; 475; 476  
**Cocus, tipologia di maschera:** 309 – *vedi anche Maison*  
**Codex Vaticanus Latinus 3868:** 306  
**co-disciplinarietà:** 386  
**co-disciplinare:** 386  
**codice:**  
  - della maschera: 340; 475
  - gestuale: 243; 328
  - iconografico: 64
  - informatico: 389
  - performativo: 478; 350; 351; 352; 360; 361
  - recitativo: 146; 350; 351 e n. 29; 352; 355; 356; 358; 362; 423; 470; 475; 476
  - spettacolare: 353
  - teatrale: 362; 425**colla:**  
  - animale: 446; 447; 448
  - di caseina: 448**collo:** 243; 351 n. 28  
**colorazione:** 412; 416; 417 figg. 23, 24, 25  
**colore (e varianti: color, colori, colour/s):**  
  - **aspetti materiali e tecnici**
    - argilla e materiali ceramici: 123; 161
    - ceramica a figure nere: 71 fig. 4 e 6; 139; 142
    - ceramica a figure rosse: 67; 71 fig. 5; 72-76; 79-82; 139; 142; 152 fig. 3; 168; 178-180; 182 fig. 15b, 348 fig. 4; 375; 380 fig. 4
    - pigmenti e tinte: 313 (nerofumo), 448; 449

- superficie dei reperti e conservazione: 100; 161; 163; 201; 208; 330 n. 72; 390; 400; 405 n. 29; 416
  - tecnologie moderne (rilevamenti 3d, bobine stampante, video): 286 e n. 55; 393; 426-430
  - **fisionomia e caratterizzazione del personaggio**
    - incarnato e colorito (carnagione, cute, pelle): 104; 108; 138; 170; 173; 175; 183 (rosa/roseo), 201; 202; 208; 209; 306; 307; 309; 310; 311 (pallore), 313; 349
      - tratti del volto e del capo: 170; 171; 174; 175; 204; 209; 242; 307; 319; 323-324; 326; 348 n. 5
      - labbra: 108; 170; 201; 312
    - occhi (iride, pupilla, bulbo): 163; 170; 323; 328 e n. 63; 330 n. 72; 418
    - elementi tricologici (capelli, barba, baffi, parrucca): 150; 152; 158; 168; 169; 170; 171; 174; 175; 183; 201; 204; 208; 284; 306; 308-311; 313 n. 26; 319 n. 7; 320 e nn. 16-17; 323-326; 328; 329; 418
  - **la maschera e la scena**
    - maschere specifiche (autori):
    - maschere Santelli: 453; 456
    - maschere Cavarra: 412; 416; 417 fig. 23-25
    - altre: 88; 150; 360
    - costume e abbigliamento (chitone, *himation*, lana): 112; 210; 275; 280; 283; 284; 285; 292; 326; 448
    - trucco teatrale: 281; 351; 462
    - scenografia e illuminazione (gelatine, proiettori, luci): 197; 215; 283
  - **dimensioni simboliche e teoriche**
    - simbolismo cromatico e funzioni: 215; 275
    - colore 'emotivo': 211
    - riferimento nelle fonti antiche e terminologia: 311; 313; 322; 323 e n. 29
    - sinestesia (voce): 447
  - **analisi per singoli colori**
    - bianco (*white*, *leukos*, canuto, pallido): 105; 126; 127; 150; 152; 158; 163; 168-171; 174; 175; 183; 202; 204; 208; 210; 284; 285; 292; 311; 320; 323-326; 328; 329; 360; 393; 418
    - nero/gris (*iron gray*, nerastro): 71; 139; 142; 150 n. 5; 168; 170; 185; 197; 204; 280; 281; 284; 306; 309; 324 n. 37; 328; 391; 417; 462
    - rosso/bruno (rossiccio, rossastro, purpureo, violaceo): 67; 71-76; 79-82; 138; 139; 142; 152; 162; 163; 168; 170; 173; 175; 178-180; 182; 201; 209; 215; 275; 281; 283; 306-310; 312; 313; 319; 320; 324; 328; 348; 375; 380; 447
    - giallo/biondo (*xanthos*, dorato): 104; 106; 113; 126; 127; 138; 173; 204; 277; 292; 311; 313 n. 319
    - blu/azzurro/verde: 183; 210; 275; 283; 286; 323 e n. 29; 330 n. 72
- comic actor:** 99; 100; 107 fig. 9; 108 fig. 10; 109 e fig. 11; 110 e fig. 13; 112; 124; 128; 129 – *vedi* attore comico
- Commedia Antica / Archaia / Old Comedy:** 68; 69; 107; 108; 109; 348; 349 n. 11
- commedia attica:** 68; 74 fig. 14; 75 figg. 16, 17; 87
- Commedia dell'Arte:** 150; 153; 154; 156; 187; 211; 351 e n. 29; 352 e n. 32; 353 e nn. 40, 41; 354 e n. 45; 355 e nn. 48, 49; 356; 357; 358; 359; 360; 361; 362; 445; 446; 462; 471; 473; 474; 475; 476; 493; 494
- Commedia di Mezzo / Mese / Middle Comedy:** 68; 69; 107; 108; 110 fig. 12; 111; 112 e fig. 15; 115; 118; 126; 128
- Commedia Nuova / Nea / New Comedy:** 69; 113-119; 162; 183; 186; 202; 318; 319 n. 7; 349 n. 11; 350 n. 19; 452; 456; 459; 463; 470; 478
- commercio antiquario:** 81 fig. 30
- composto isolante** (procedimento ricostruzione maschere): 405; 406 figg. 3a, 3b; 407 fig. 4; 409
- concia:** 402; 404
- al vegetale: 412
  - grassa: 402
- Consorzio Vera Pelle Italiana Conciata al Vegetale:** 412
- contaminatio / contaminazione:** 23; 24; 26; 45; 336 e n. 2; 339; 481; 487
- contesto funerario:** 136; 137; 143
- contrada e necropoli Diana / Diana district (Lipari):** 16; 32; 51; 53; 61; 149; 150; 152; 155; 165; 350; 387; 446; 451; 461; 467
- Convegno INDA a Siracusa il 25-28 settembre 2003 "Pianto e riso nel teatro greco e latino":** 469
- Convegno INDA "La traduzione dei testi teatrali antichi" (23-26 maggio 1979):** 460

- Convenzione di Faro:** 389 n. 8  
**copricapo:** 86; 87; 88; 241; 453  
**Corinto:** 69; 138  
**cornia** (conformazione di una maschera): 171; 176; 177; 178; 179; 180; 181 fig. 15a; 182 figg. 16a, b, c; 183; 186; 206; 209; 292; 420 fig. 32  
**cornigero:** 176; 178; 179 e fig. 13; 182 fig. 15b; 186; 197; 206; 207  
**coroplasti:** 69; 387  
**coroplastica / coroplastic:** 66; 67; 68; 69
  - liparese: 27; 69; 317 n. 1; 318; 326; 327; 349 n. 10; 492
  - *of Pella*: 103; 115; 123; 125; 126**cottura**, delle matrici: 170  
**Crateuas**, poeta tragico: 124  
**Creonte:**
  - di Corinto: 94 fig. 8; 360 n. 62
  - di Tebe: 87**Cristo:** 253; 258; 259; 262; 264; 272 n. 8; 283; 285  
**crystallogico:** 210; 259  
**cromatico:** 22; 201; 215; 260; 323; 324; 325; 326; 330; 390; 416; 418; 426-429; 434; 456  
**cromatismo:** 416  
**CrossMED**, convegno: 28; 29; 30; 31; 50; 51; 52; 53  
**CTU, Centro Teatrale Cesare Questa dell'Università di Urbino:** 20; 23; 42; 45; 335; 336; 339; 340; 491; 493  
**cuoco**, tipologia di maschera: 154 fig. 4 – *vedi anche Cocus e Maison*  
**cuoio:** 28; 212; 242; 243; 350 n. 22; 351 n. 29; 360; 372; 375; 398, 401; 402; 403; 409; 412; 413 fig. 18a; 413 fig. 18b, c; 414 figg. 19, 20; 415 fig. 22a; 416; 422 fig. 36; 423; 424; 435; 436; 446; 447; 449; 451; 454; 474; 494

## D

- danno strutturale:** 399  
**danza dei dervisci rotanti:** 359  
**Delfi, anfiteatro:** 156  
**Delphi / Delfi**, città greca: 112; 124; 192; 195; 272 n. 9  
**Demoltiplicazione**, dei calchi: 423; 424; 425; 482  
**Demosthenes:** 124  
**deriva geometrica** (nella transizione al calco): 372; 423; 424; 482  
**derma**, pelle: 402 e n. 24; 403; 404 – *vedi anche cuoio, pelle*  
**Deuteros Episeistos**, tipologia di maschera: 113; 129; 311 n. 21  
**Deuteros Pappos**, tipologia di maschera: 319  
**diakonos**, ministro: 184; 207  
**dianoia:** 353  
**diazoma:** 278; 374  
**digitale:**
  - copia: 389; 390
  - gemello: 389
  - modello: 35; 241; 385 n. \*; 389; 394; 423; 435; 482
  - piattaforme di collezioni digitali: 389
  - *vedi anche piattaforma Sketchfab***digitalizzato:**
  - maschere: 379; 391; 394
  - planimetria: 378 fig. 2; 379 fig. 3
  - reperti: 390**digito-artigianale:**
  - protocollo: 372
  - riproduzione: 385 n. \*; 387**Diodoro Siculo:** 140  
**Dioniso / Dionysos / Dionysus:** 32; 53; 54; 65; 67; 68; 69; 71 fig. 5; 80 fig. 27; 81 fig. 30; 100; 135; 136; 137; 138; 139; 140 e n. 33; 140 e n. 35; 141; 142; 143; 159
  - culto: 65; 103; 123; 227

- *dieu-masque* / dio-maschera: 68; 138; 139; 148
- dio frontale: 455
- maschera di: 64; 66; 71 fig. 4; 138; 348 n. 6; 464 fig. 1
- psicopompo: 142
- *theatre*: 99
- *young*: 100; 101 e fig. 1; 102 e fig. 2

**Dioscurides**, mosaicista di Samo: 117

**disarticolazione** (corporea): 146; 358; 359; 362

**discrepanza antropometrica**: 423

**Donna di Samo** / *Samia* – vedi Menandro

**Dossenus**, personaggio dell'Atellana: 122

**Dottore** (Balanzone, personaggio della Commedia dell'Arte): 353 n. 37

**dramma satiresco** / *satyr drama* / *satyr play*, genere drammatico: 68; 99; 100; 101; 102; 103; 126; 127; 151; 152 fig. 3; 158 n. 33; 183; 241; 392; 437 – vedi anche satiresco

**Dyskolos** / *The Peevish Fellow*, titolo di una commedia di Menandro – vedi Menandro  
*dwarf*, *caricature figurine*: 121

## E

**eco**: 175; 212; 290

**École de TNS** (Strasburgo): 475

**École internationale de théâtre Jacques Lecoq** (Avignone): 475

**École internationale de théâtre Lassaad**: 446; 494

**efebo**: 158 e n. 35; 168

**Efesto**:

- maschera: 166; 167 fig 9.; 186; 187; 208; 209; 221 fig. 14; 398; 399; 407 fig. 4; 410 fig. 12; 416; 429; 430; 438 e n. 3
- personaggio del *Prometeo Incatenato* (testo e rappresentazioni): 158 n. 34; 160 e n. 45; 162; 163; 164; 165 e n. 70; 166; 173; 174; 177; 186; 196; 197; 204; 205; 210; 212; 213; 214; 215; 216; 221 fig. 14; 222 fig. 17; 223 figg. 18-21; 274 n. 19; 276; 279 e n. 35; 280 e tav 4 e n. 40; 281 e tav. 5; 282 tav. 6; 292; 293; 294; 295; 296; 297; 421

**effetti sonori** (delle maschere): 201

**ekphrasis** (46th UID International Conference 2025): 29; 30; 31; 51; 52; 53; 540

**emissione della voce**: 212; 230; 421

**Epicarmo**, poeta comico: 66

**Epidauro**: 272 n. 9; 355; 357; 361; 375; 376

**Epidico**, servo (Plauto): 321 n. 21; 330 n. 39

**Episeistos** (tipologia di maschera: 'colui che fa ondeggiare le chiome'): 126

- *Episeistos Hegemon therapon*: 116 e fig. 20; 125; 130; 306; 311
- *First Episeistos*: 129
- *Second Episeistos*: 113; 114 fig. 17; 129

**epigrypos**: 163 – vedi anche adunco (morfologia del naso)

**Epitrepontes** / *Arbitrato*: vedi Menandro

**Eracle**:

- arco: 165; 166
- discendente di Iò: 158 n. 34; 183; 206
- e Prometeo: 158 e nn. 34, 35; 176; 183
- statuette fittile: 183
- sul cratere di Pronomos: 346 n. 12  
– vedi anche *Heracles*

**Eracle**, tragedia di Euripide: vedi Euripide

**Erinni**, maschere di divinità paurose: 163; 186

**Ermes**:

- in Arcadia: 207
- maschera: 184-185; 185; 186; 187; 210; 216; 399; 410 fig. 11; 421; 430; 437
- nel mito di Iò: 177; 178; 180; 183
- personaggio del *Prometeo Incatenato* (testo e rappresentazioni): 171; 173; 183; 184; 196; 207; 208;

209; 235 fig. 41; 242; 243; 249 n. 11; 273 n. 16; 286; 287; 288; 289 e tav.14; 290; 291; 292 e n. 67; 293-297; 356 e nota 52; 398

– *vedi anche Hermes e Hermes Logios*

**Ermonio**, tipologia di maschera: 319 n. 7 (Vecchio e Secondo Ermonio)

**Erodoto**, storico greco: 140; 403

**Eschilo**, poeta tragico: 67; 158 n. 35; 159; 163; 165, 166; 168 n. 84; 174 n. 106; 186; 272 n. 10; 274; 400-401

- *Agamennone*: 279
  - *Coefore*: 279
  - *Eumenidi*: 279
  - *Filottete*: 166
  - *Issione*: 164
  - *Oresteia*: 156; 158; 351 nn. 28 e 29
  - *Persiani*: 156
  - *Prometeo Attizzatore del Fuoco* (Προμηθεὺς Πυρκαεὺς): 158 e n. 3
  - *Prometeo Incatenato* (Προμηθεὺς Δεσμώτης): 32; 158 e n. 33 e *passim* 149-191; 193-245
  - *Prometeo Liberato* (Προμηθεὺς Λυόμενος): 158 e n. 3
  - *Prometeo Portatore del Fuoco* (Προμηθεὺς Πυρφόρος): 158 e n. 3
  - *Supplici*: 176; 178; 181; 356
- *vedi anche Prometeo*

**Euripide**, poeta tragico: 105; 116; 124; 140; 166

- *Archelaus*: 99; 124
- *Baccanti / Bacchae*: 124, 349; 351 n. 29
- *Elena*: 279
- *Elettra*: 185 n. 153
- *Eracle*: 359
- *Filottete*: 166
- *Frisso / Phrixos*: 151 e fig. 2
- *Ifigenia in Aulide*: 447
- *Ione*: 158 n. 35
- *Ippolito incoronato*: 279
- *Issione*: 164
- *Medea*: 360
- *Telephus*: 116
- *Temenos*: 124
- *Temenidai*: 124

**espressività corporea**: 157; 211; 242; 243; 361

**estetica della maschera**: 211; 348 n. 6; 399; 409; 424; 444

**età romantica**: 261; 264

**età ellenistica**: 66; 87; 88; 168; 348

**etera**: 81 fig. 31; 313 e n. 26 – *vedi anche hetaera*

**ethos**: 165; 313; 353

**Eumenidi**, aspetto mostruoso: 186 – *vedi anche Eschilo, Eumenidi*

**euthyrris**, rettilineo, in riferimento alla forma del naso: 162

**eyebrows**: 103; 105; 106; 108; 113; 115; 116; 117 – *vedi anche sopracciglia*

## F

**Fabula Promethei**: 249 n. 12

**fari LED**: 215

**fascia elastica**: 209

**fase di slicing**: 393

**fattore di aleatorietà formale**: 423

**fattore di scala**: 392; 394

**fattore d'ingrandimento**: 424; 435; 436; 437; 438

**fibra di canapa**: 447; 449

**fibra di vetro**: 454

*figurine:*

- *caricature*: 120-122

**Filenio**, personaggio comico: 336; 338 e n. 6; 340; 342 fig. 6

**filo d'acciaio**: 416

**Filottete**, maschera dell'eroe mitologico: 164-167; 186; 205

*Fisiognomica*, trattato di scuola peripatetica: 310 n. 18

**fisiognomico**: 317; 319 e n. 9; 321 n. 21

**fisionomia**: 162; 166; 171; 185; 186; 201; 202; 204; 205; 207; 208; 210; 212; 272; 321; 330; 349 n. 11; 399; 409; 423; 424; 433; 440; 456; 460; 461; 472

**fittile / fictile**: 44

- maschera: 94 fig. 12; 439
- miniatura / modellino: 16; 436
- statuetta: 93 figg. 5, 6; 183

**fonatorio**: 337; 338

**Fondamenta-La Scuola dell'Attore**: 452

**Fondazione INDA (Istituto Nazionale del Dramma Antico)**: 271 n. 1; 272; 274; 275 n. 24; 296; 297; 356 n. 54; 358 n. 57; 492

**formato tridimensionale PLY o OBJ**: 391

**formato STL**: 393

**Fotogrammetria digitale *Structure from Motion* (SfM)**: 389

**fotomodellazione**: 390

**frammentazione corporea**: 474

**fresatura CNC (*Computer Numerical Control*) del modello**: 425

**Frinico**, poeta tragico greco: 401 e n. 16

*Frisso / Phrixos*, titolo di due tragedie frammentarie di Euripide: *vedi* Euripide

**frontalità**: 140; 141; 142; 352; 358; 360

**fronte** (anatomia della maschera): 161; 162; 166; 170; 174; 182; 183 e n. 143; 221 fig. 13; 306; 310; 321 n. 19; 326 n. 53; 328 n. 63; 399; 409; 447; 449; 462

- accigliata: 321
- arrotondata: 161
- bombata: 163; 185; 205; 207
- con cornetti: 183
- corrugata: 252; 255; 306; 308; 311 n. 21
- lieta: 319 n. 7
- liscia: 161; 162; 204
- triangolare: 166

**full face mask / full mask**, terminologia tecnica: 358 n. 58; 362; 398; 477; 478

**full head mask**, terminologia tecnica: 358 n. 58; 362

**full-face mask**, uso non specializzato del termine per indicare la maschera a calotta: 45; 46

**funerario**: 136; 137; 143; 152

**fuoriscena**: 150; 151; 152 fig. 3

**G**

**gauge** (spessore materiale): 399; 423; 424

**geometria tridimensionale**: 390

**gesso**: 313; 401; 407 e fig. 5a, b; 408 e figg. 6a, b; 410 fig. 10; 412; 415 fig. 20; 423; 424; 425; 448; 454; 482

**gestualità**: 22; 23; 87; 204; 241; 318; 322; 323 n. 30; 325; 330 n. 72; 349; 350; 350 nn. 19, 20; 351 n. 28; 355; 356; 359

**Geta**, servo (Menandro): 154, fig. 4

**Geta**, servo (Plauto): 311

**giovenca / vacca** (metamorfosi di Iò): 176 e n. 119; 177; 178 e n. 127; 179; 181 e fig. 15a; 197; 206; 209; 210; 213; 289; 420 fig. 32, 437

**Glasgow**: 153; 470; 475; 493

**gommapiuma**: 454

**gomma siliconica**: 425

**Gorgone**: 137 e n. 10; 140 e n. 30

**gorgoneion**: 138 n. 14

**grottesco / grotesque:** 120; 185; 208; 210; 211; 280

- carattere: 87
- codice: 64
- fattezza / fisionomia / tratto: 137 n. 10; 185; 186; 207
- figura: 85-97
- maschera: 66; 475
- volto: 186

**Grumio**, servo (Plauto): 308; 309

**guancia** (parti della maschera): 86; 166; 319 e n. 7; 329 e n. 67; 462

## H

**hairstyle**, in riferimento alla maschera: 99; 106; 112; 115; 117; 119; 128; 130 – *vedi* anche pettinatura

**Hegemon Presbytes**, tipologia di maschera: 126; 129; 306; 318; 319

**Hegemon Therapon**, tipologia di maschera: 115 e fig. 19; 116 e fig. 20; 125; 126; 129; 130; 305; 306; 308; 453

**Hephaestus**, divinità: 107

**Hephaestia**, festività ateniese: 159

**Hercules**: 103; 104 fig. 4; 105 e fig. 5; 126; 127

**Hermes**: 111

- *Logios*: 183
- *vedi* anche Ermete - *sheperd and ram-bearer, figurines*

**Hetaera**: 112 e fig. 15; 118; 119 e fig. 27; 126; 128; 131 – *vedi* anche etera

**Hetaeridion**, tipologia di maschera: 118 e fig. 25; 131; 313 n. 26

**Himation**, *on figurines*: 100; 102; 103; 104; 110; 112; 113; 116; 117

**Ho kato trichias anaphalantias**, tipologia di maschera: 305; 306; 308; 310

**hyperetes**, servo: 184; 207

## I

**Ifigenia in Aulide**, tragedia di Euripide: *vedi* Euripide

**Ifigenia**, personaggio: 247

**illuminotecnico**:

- impianto: 200
- sistema: 416
- studio 215

**immagine bidimensionale**: 390

**incorporazione**: 474

**indossabilità**, della maschera: 28; 29; 31; 34; 35; 154; 208; 209; 241; 350; 394; 423; 413; 436; 439; 440; 444; 447; 476; 481

**ingrandimento**, delle miniature: 26; 27; 154; 399; 424; 435; 436; 448

- percentuali: 399
- scalare: 399; 423; 424

**Innamorati** (personaggi della Commedia dell'Arte): 353 e n. 37

**innamorato** (personaggio della commedia latina / epiteto): 22; 311; 327 n. 60; 328; 336; 342 fig. 6

**intelligenza del corpo**: 474

**intelligenza globale**: 444; 469; 473

**interferenza** (acustica): 381; 382 e fig. 7

**International School of Theatre Anthropology**: 452

**Iò**, mitologica figlia del dio fluviale Inaco:

- iconografia: 177 e n. 121; 178 e n. 127; 179 e fig. 13; 180 e fig. 14 e n. 137; 181 e fig. 15a; 182 e fig. 15b
- in allestimenti teatrali moderni a Siracusa: 281; 284; 289-290 e tav. 15
- mito: 176 e nota 119; 180; 183; 256 n. 28
- maschera: 182 e figg. 16, 16b-c; 186; 187; 209; 222 fig. 16; 232 fig. 35; 233 figg. 36-37; 234 fig. 39; 235 fig. 40; 392; 399; 421; 437
- personaggio del *Prometeo Incatenato*: 158 n. 34; 176-183; 196; 206-207; 209; 216; 275

**Issione**, sovrano tessalo mitologico: 164 e n. 65

## J

*jaw*: vedi mascella

*juggler* / *illusionist* (*head of*): 121 fig. 30

## K

*Kathakali*, forma di teatro-danza indiana: 351 n. 28

*Kerameikos*, quartiere dell'antica Atene: 115

*Kerkis*. *Teatro Antico In Scena*, ETS: 32; 36; 53; 57; 58 n. 57; 194; 215; 216; 398; 491

*Koilon*, sezione dell'edificio teatrale greco dedicata al pubblico: 99; 354; 374 e n. 2; 375; 376 – *vedi anche cavea*

*Koinon of the Artists (Tecnhitai)*: 124 – *vedi anche Artists (Tecnhitai) of Dionysus*

*Kolax*, tipologia di maschera: 161 fig. 7; 162; 163; 186; 205; 310; 311 n. 21

*Kore*, carattere della tragedia e commedia antica: 202; 209; 406 figg. 2, 3a-b; 416 fig. 22b; 438

*kothoroi*, calzatura teatrale: 104

*Kratos*, fratello di Bia, divinità che personifica la Potenza:

- maschera: 161; 163; 164; 185; 186; 187; 196; 205; 209; 210; 222; 242; 398; 399; 407 fig. 5a; 410 fig. 10; 412 fig. 17; 417 fig. 25; 472 tav. 4; 430; 436
- personaggio: 160; 161; 162; 163; 164; 173; 177; 204; 205; 210; 211; 213; 214; 215; 222; 274; 279; 421
- raffigurazioni: 164 n. 65; 185; 207
- rappresentazioni di Siracusa: 280 e tav. 8 e n. 40; 281 e tav. 5; 282 tav. 7; 292; 295; 297

## L

**labbra**, della maschera: 209; 210; 319 n. 7; 320; 462

- carnose: 162
- contratte: 321
- grosse: 185; 207; 309 n. 14
- rosse / purpuree: 209; 312
- sottili: 161; 166

**laboratorio**:

- CTU Urbino: 339
- del Maestro Giancarlo Santelli: 453
- del mascheraio: 32 n. 19; 529
- di digitalizzazione e prototipazione UNIRC: 25; 27; 28
- di recitazione in maschera di Adriano Iurissevich (2025): 33; 34; 362 e n. 66
- di sartoria della Fondazione Inda: 296
- di scenografia Fondazione Inda: 296
- Laboratorio di Drammaturgia Antica: 194; 471
- laboratorio di scenografia (Dino Serra): 198 figg. 2-3
- laboratorio multisensoriale: 36 n. 28; 58 n. 57
- laboratorio scenico: 240

**lampadion / Lampadion**:

- capigliatura: 112; 118; 128
- tipologia di maschera: 119 e figg. 26, 27; 131

**Lampadedromie**, festività ateniesi: 158; 159

**lana**: 418

- grezza: 449
- scozzese di pecora: 418

**lattice**, materiale per maschere: 358 n. 58; 454

**latreia**, servitù: 184; 207

**legno**, materiale per maschere: 66; 138; 262; 401; 446; 447

**Lecturae Plautinae Sarsinates**: 335

**Lemno**, isola: 164; 165; 166; 205

**Lenee**:

- festività ateniese: 139; 178

- vasi delle: 142
- lenone**, personaggio plautino: 307; 311; 320; 321 e nn. 19, 20, 24; 322; 323 e n. 29; 326; 329
- Leonida**, servo (Plauto): 307 e n. 8; 308; 321 n. 20 e 21
- Leonida**, servo (*Casinaria*): 340; 341 fig. 4
- Leq**, Livello sonoro continuo equivalente (parametro acustico): 377; 378 fig. 1; 379
- Lesbo**: 138
- Leukos Aner**, tipologia di maschera: 105; 126; 127
- linguaggio del corpo**: 350 n. 19; 462; 467
- lino**: 22; 66; 375; 403; 446; 447; 448
  - irrigidito: 375
- Lucania**: 85; 86
- luce**:
  - artificiale: 405; 416; 291; 292
  - fredda: 215
  - funzione della: 215

**M**

- Maccus**, personaggio dell'Atellana: 120; 122
- Macedonia**: 64; 99-133; 492
- Magna Grecia**: 37; 64; 65-84; 150; 181; 307; 386
- Maison**, tipologia di maschera: 116 e fig. 21; 130; 306; 309
- mallotos chiton**, costume: 100
- manichino** (ristrutturato positivo): 424
- maquette**: 434
- marcatori di identità**: 349 n. 12
- marionetta**: 358 e n. 55; 451; 455
- Marsia**, personaggio mitologico: 88; 403
- mascella / jaw** (della maschera): 115; 161; 162; 209; 347 n. 1; 349 n. 16
- maschera**:
- a calotta: 155; 156; 157; 187; 193; 195; 200; 208; 210; 211; 240; 241; 242; 243; 347; 349; 350; 352; 355; 357; 359; 361; 362; 372; 293; 398; 401; 403; 404; 405 figg. 1a, 1b; 407 fig. 5b; 413 fig. 18a; 418 n. 33; 420 fig. 31; 421; 422 fig. 34; 423; 425; 434; 435; 438; 439 e fig. 2; 440; 443; 444; 447; 449; 453; 455; 461; 462; 469; 470; 471; 474; 475; 476; 477; 478; 481
  - bidimensionale: 150; 154; 390
  - bovina: 210
  - del coccodrillo: 360 e n. 62
  - colorata: 401
  - del coniglio bianco: 360 n. 62
  - del corvo: 360 n. 62
  - del Servo calvo con una corona bassa di capelli (*Ho kato Trichias Anaphalantias*): 305; 306; 308; 310
  - del Servo principale (*Hegemon Therapon*): 305; 306; 308; 309; 310; 311
  - dell'Etera Matura, vecchia o esperta (*Teleion Hetairikon*): 306; 313 e n. 26
  - maschera espressiva intera: 475
  - rituale: 25; 29; 32; 47; 49; 51; 53; 66; 348 n. 6; 386; 433
  - maschera indossabile in scena: *vedi* indossabilità (della maschera)
  - integrale moderna: 358 n. 58; 477 – *vedi* anche *full head / face mask*
  - integrale, nel senso di 'maschera a calotta': 337; 340 – *vedi* anche *full head / face mask*
  - intera: 449
  - larvale: 358 n. 58; 475; 477
  - neutra: 475; 187; 350 e n. 22; 375
  - comica: 69; 73 fig. 11; 77 figg. 21-22; 86; 87 e n. 15; 88; 143; 152 n. 14; 153 n. 16; 165; 171; 195; 305; 376; 309; 317; 318 n. 1; 319 e n. 7; 348 n. 3; 356; 493; 462; 467; 477; 493
  - tragica: 78 figg. 23-24; 80 fig. 29; 348 e n. 3; 349; 350 fig. 25; 354; 359; 360; 361; 362; 475 – *vedi* anche *tragic mask*
- mascheraio / mascheraia**: 26; 27; 32 n. 19; 35; 154 e fig. 4; 155 e fig. 6; 210; 242; 351 n. 29; 392; 398; 401; 404; 409; 423; 424; 435; 446; 452 n. 2; 453; 461; 470; 493; 494

**materiali da calco elastomerici**, siliconici: 425

**materiali delle maschere**: 400-401 – *vedi* anche cartapesta; cuoio / pelle; lattice; legno; lino

**matrice / mold / matrix**:

- delle miniature antiche: 126; 161; 162; 170; 171; 173; 201
- delle ricostruzioni di maschere moderne: 405 n. 29; 408 e fig. 7; 409; 410 figg. 10, 11, 12, 13; 411 figg. 14a-b, 15; 412 e figg. 16-17; 413 figg. 18a, b-c; 414 fig. 20; 416; 418 n. 33; 423; 425; 446  
– *vedi* anche calco

**Medea**, personaggio tragico: 360 n. 62

**Medea**, tragedia di Euripide: *vedi* Euripide

**Medea**, tragedia di Seneca: 279

**Mediterraneo, mediterraneo / Mediterranean**: 38; 59; 60; 152; 241; 383 n. 45; 386; 484; 490; 491

**Megara Iblea**, antica colonia greca in Sicilia: 70 fig. 1

**mellotron**, strumento musicale: 213

**Menander / Menandro**, poeta comico: 21; 153 e n. 14; 348; 386; 459; 460; 461; 463; 467; 469; 470; 471; 472; 473; 475; 476; 478; 493

- *Epitrepontes (Arbitrato)*: 153; 460; 461; 463; 471; 469
- *Dyskolos o Misanthropos*: 111; 153 e n. 18; 154 fig. 4; 460; 461; 471; 475; 478
- *hypothesis* al *Dyskolos* 53 n. 18
- *Kolax (Κόλαξ / The Fawner)*: 113
- *Perinthia (La donna di Perinto)*: 116
- *Samia (Donna di Samo)*: 153 n. 16; 351 n. 29; 444; 460; 461; 462; 463; 466 figg. 5 e 6; 467; 477; 493
- *Sikyonioidi*: 406
- *Synaristosai (Le donne a colazione)*: 117

**menis**, ira: 205

**mento** (della maschera): 166; 170; 319 e n. 7; 409

**meretrix**: 312; 313; 314

**mesh**: 394

- di tipo TIN (*Triangulated Irregular Network*): 389; 391
- *mesh texturing*: 390; 391

**messaggero**, in riferimento a Hermes: 183; 184; 185; 207; 208; 213

**meta-disciplinare**: 386

**metafora della maschera**: 469; 477

**metapontino**, produzione: 74 fig. 13

**Metaponto**: 67

**Metimna**, città dell'isola di Lesbo: 138

**mezza maschera**: 86; 88; 93 figg. 5, 6; 150; 154; 156; 187; 211; 449; 462

**microfono**: 379; 380

**Middle Comedy**: *vedi* Commedia di Mezzo

**mime**: 120; 122; 127

**mimesis**: 152; 473

**mimetico**: 151; 156; 399

**mimi romani**: 355

**mimica**: 212; 318

**mimica facciale**: 87; 284; 330; 349; 357

**mimo**: 462

**misurazioni fonometriche**: 372; 373

**modellazione morfologica**: 162; 166; 170; 201; 216; 386; 396; 404; 412; 416; 435; 451; 481; 493 – *vedi* anche rimodellazione morfologica

**monete di Mitilene** (Lesbo): 138

**Moog**, sintetizzatore su tastiera: 213

**morfologia**: 403

- maschera a calotta: 347 e n. 1; 349; 350; 360; 372; 399
- maschera neutra: 350 n. 22
- facciale degli attori: 33; 482

**morfologico**: 399

- adattamento: 409
- caratteristiche del reperto: 163; 390; 435
- distinzioni: 162
- evoluzione: 348

*mormolukeion*: 138 n. 14  
*Moros*, personaggio del mimo: 122  
*Mother of Gods*, sanctuary of Pella: 128  
*moustache*: 105; 109 – *vedi anche baffi*  
*mouth*: 115; 120
 

- *half open*: 103; 105
- *open*: 103; 105; 106; 115; 116; 118
- *smiling*: 103
- *vedi anche bocca*

**multidisciplinare**: 386

## N

**NAOS Lab**: 26; 33; 48; 54; 209; 392; 400; 424 n. 35  
**narice / narici** (della maschera): 163; 185; 205; 207; 451  
**naso** (della maschera): 152; 166; 170; 175; 210; 326; 399; 413 figg. 18b, c; 449
 

- a becco: 328 n. 64
- adunco: 87; 162; 163; 310; 319 n. 7; 328 n. 64
- a uncino: 319
- camuso: 185; 207; 309 n. 14
- rettilineo: 174
- rettilineo alla greca: 161; 162
- rettilineo ma deforme: 163; 205

**Nasso**, isola greca: 138  
**National Theatre** (Londra): 156; 351 n. 28  
**naturalismo**: 200; 212; 242; 243; 359; 361; 462  
**naturalistico**: 146; 201; 243; 349 n. 17; 352; 357; 358; 399; 462; 467 – *vedi anche antinaturalistico*  
**Neaniskos**, tipologia di maschera: 113; 311 e n. 21 – *vedi anche Oulos Neaniskos*  
**Neoptolemus**, attore tragico di Skyros: 124  
**New Comedy**: *vedi* Commedia Nuova / *Nea* / *New Comedy*  
**New Comedy in Performance**, progetto: 470; 471; 493

## O

**occhi** (anatomia della maschera): 87; 152; 166; 170; 210; 242; 243; 253; 286; 308; 309; 310; 321 n. 21; 330 n. 72; 399
 

- accigliati: 308 n. 10
- aguzzi: 307
- allineamento: 392; 409; 462
- aperti: 259
- aperti con bulbi prominenti: 185; 207
- colore: 170; 323 e n. 29; 328 nn. 63, 64
- di Dioniso: 140; 141
- infossati: 161; 205
- obliqui: 175; 183
- piccoli socchiusi: 162; 308
- sbarrati a bulbo prominente: 163; 205

**Oceanine**, ninfe, figlie del Titano Oceano:
 

- personaggi: 160; 171; 174; 197; 200; 202; 210; 212; 213; 214; 216
- maschere: 175; 176; 186; 209; 218 fig. 10; 225 figg. 23-24; 226 fig. 26; 227 fig. 27; 228 fig. 28; 229 figg. 29-30; 230 figg. 31-32; 234 fig. 38; 236 fig. 42; 398; 399; 406 fig. 2; 414 fig. 19; 418 fig. 26; 419 figg. 27-30; 422 figg. 35-36; 428 tav. 5; 438
- rappresentazioni a Siracusa: 275 e n. 28; 276; 278; 281; 283 fig. 45; 286; 287 tav. 11; 288; 290; 291; 292; 293; 294; 295; 296; 297
- iconografie: 266

**Oceano, Titano:**

- personaggio: 160; 169; 170; 171; 172 e n. 101; 173 e fig. 11; 174; 186; 197; 200; 202; 203; 204; 210; 212; 214; 215; 216; 235; 256
- iconografie: 262 fig. 37
- maschera: 186; 187; 196; 207; 220 figg. 12-13; 231 figg. 33-34; 398; 399; 405 figg. 1a-b; 406 fig. 1c; 408 fig. 8; 409; 411 fig. 15; 418; 421 e fig. 33; 427 tav. 3; 430; 434; 437
- spettacoli a Siracusa: 273 n. 16; 276; 286; 287; 288 tavv. 12-13; 292; 293; 294; 295; 296; 297

**Odin Teatret**, compagnia teatrale: 452

**old:**

- *father*: 44
  - *man*: 108
  - *servant*: 129
  - *woman*: 131
- vedi anche *Senex*

**Old Comedy**: vedi *Commedia Antica / Archaia*

**Olyntus**: 107; 124; 126

**OmaAmo/Rem Koolhaas\*** (studio di architetti): 278; 295

**onkos**, tipo di acconciatura: 104; 105; 106; 447

**Orazio**, poeta latino: 400

**orecchie bovine**: 178; 180; 182; 183; 186; 206; 209; 292; 420 fig. 32

**organi facciali**: 399

**Oulos Neaniskos**, tipologia di maschera: 113; 454; 455

**ovalizzazione**: 425

**P**

**Pablo Ibarluzea International School** (Bilbao – Spagna): 475; 477

**Pacheia Graus**, tipologia di maschera: 117; 131

**Paestum**: 87 e n. 10

**pagos**: 274; 278

**Paidagogos**: 100; 101; 102 fig. 2

**Palaestrio**, *servus callidus* (Plauto): 307 n. 7; 310; 321 n. 21; 325

**Palinuro**, servo (Plauto): 323 n. 29

**Pallante**, Titano: 162; 204

**palliata**: 22; 23; 44; 45; 317; 319; 320; 323; 325; 326; 456

**palpebra** (della maschera): 162; 166; 170; 174; 201

**Pan, mask**: 129

**Panathenaia**, festività ateniese: 159

**Panchrestos / Panchrestos Neaniskos**, tipologia di maschera: 175; 202; 311 n. 21

**Pantalone**: 353 n. 37

**Papiri Bodmer**: 460

**Papiri di Ossirinco**: 460

**Pappos Protos**, tipologia di maschera: 38; 59; 152; 170 fig. 10; 171; 173 fig. 11; 186; 201; 318; 319

**Papposilenus**, tipologia di maschera: 100; 101 e fig. 1; 102; 127

**Pappos Therapon**, tipologia di maschera: 114 e fig. 18

**Pappus**, personaggio dell'Atellana: 122

**Parasitos / Parassita**, tipologia di maschera: 162; 163 e fig. 8; 164; 186; 205; 309; 310; 311 n. 21; 437

**paraskenia**: 374

**parody**: 107; 111; 116

**parrucca / parruccamento**: 326; 417 figg. 24 e 25; 418 fig. 26; 420 fig. 31; 421 fig. 33; 424; 449

**Pausania**, geografo greco: 111; 138; 140

**Pella**, *terracotta theatrical figurines and masks*: 99-133

**pelle:**

- maschere: 26; 27; 178; 201; 207; 208; 209; 210; 212; 220 fig. 13; 241; 242; 243; 311; 372; 398; 399; 401; 402; 403; 413 figg. 18 a, b-c; 414 figg. 19 e 20; 414 figg. 21 a-b, 22a; 416 fig. 22b; 417 figg. 23, 24, 25; 481; 482
- materia prima: 402; 403 e n. 25; 404; 413 figg. 18 a, b-c; 415 figg. 21a-21b
- otre: 403

- superficie del corpo, del volto: 402; 403 e n. 25; 404; 413 figg. 18 a, b-c; 415 figg. 21a-b  
– *vedi* anche cuoio, derma

*people of foreign races / foreigner, caricature figurine*: 121; 122

*Periplectomenus, senex* (Plauto): 307 n. 7; 324; 325 n. 42 e 43; 328

**personificazione**: 140; 204; 211; 436

**pettinatura**: *vedi* acconciatura / pettinatura

*Phaniscus, servus* (Plauto): 308; 310

*phar anx*, burrone, dirupo: 274

*Philip II, Macedonian king*: 124; 125; 127

**piattaforma Sketchfab**: 27; 389; 483

*pilos*, copricapo: 107; 109 fig. 11; 110 e fig. 13; 122; 128

*Pinacium*, servo (Plauto): 308, 310

*Pinaros*, tipologia di maschera: 106 e fig. 7; 107 fig. 8; 126; 128

**pino cembro** (albero): 447

**Pittore Branca**: 158 n. 35

**Pittore di Arkesilas**: 283 tav. 8; 284 tav. 8

**Pittore di Codro**: 168

**Pittore Dinos**: 158, n. 35

**Pittore Felton**, ceramografo apulo: 85-97

**Pittore di Konnakis**, artista greco: 169

**Pittore di Nicia**, artista greco: 159 n. 38 e n. 43; 168

**Pittore di Peleo**: 168

**Pittore di Pisticci-Amykos**: 178

**PLA**, acido polilattico: 27; 393; 406 fig. 1c; 423; 482; 488

**plastilina**: 448

**Plauto**:

- *Amphitruo*: 320 n. 13
- *Asinaria*: 23; 44; 45; 320 n. 12; 336; 481; 487
- *Aulularia*: 320 n. 13; 327; 335
- *Bacchides*: 320 nn. 12, 13; 324; 325; 327; 330 n. 69
- *Casina*: 22; 23; 44; 45; 309 n. 13; 320 nn. 12, 13; 324; 326; 327; 336; 481; 487
- *Curculio*: 320 e nn. 12, 15; 321 n. 20; 322; 323 n. 30; 329; 452 n. 2; 453 n. 5
- *Mostellaria*: 308; 320 n. 13; 330 n. 69; 453
- *Persa*: 306; 311-312; 320 e n. 15; 453
- *Poenulus*: 320 n. 13 e 15; 327 n. 60; 453
- *Pseudolus*: 22; 23; 44; 45; 320 n. 13 e 15; 321; 323; 336; 481; 487
- *Rudens*: 309 n. 13; 320 e nn. 13, 15; 321 n. 18; 452 n. 2
- *Truculentus*: 309 n. 13; 312 e n. 25; 314; 320 n. 13; 452; 492

**Plautus Festival**: 23; 24; 45; 46; 339; 484; 490

**policromia**: 170; 183; 405 n. 29

**policromo**: 80 fig. 29; 82 fig. 33

**Pompeii / Pompei**: 117

*Pornoboskos*, tipologia di maschera: 113 e fig. 16; 126; 129; 318; 319; 321

**pratiche misteriche**: 137

**Pratina**, poeta tragico greco: 401 e n. 15

*prohairesis*: 353

**produzione**:

- apula: 74 fig. 14; 75 figg. 16, 17; 76 figg. 18, 20; 80 figg. 26, 27, 29; 81 fig. 31; 82 figg. 32, 33
- attica: *vedi* attico
- metapontina: 74 fig. 13; 178; 180; 181
- pestana: 80 fig. 28; 81 fig. 30
- siceliota: 70 fig. 1; 76 fig. 19; 77 figg. 21, 22; 78 figg. 23, 24; 79 fig. 25

**Progetto 'Menandro ritrovato'**: 470

**Prometeo incatenato**, iconografia moderna:

- *patiens*: 247-269
- *triumphans*: 247-269
- titano: 247-269

**Prometeo Incatenato**, interpretazioni della tragedia eschilea:

- spettacoli a Siracusa: 271; 301
- spettacolo del progetto Prin 2022: 14; 16; 39; 149-191; 193-245

- maschere del progetto Prin 2022: 14; 26; 156; 397-432
- Prometheia*, festività ateniese: 159
- prominenze malari** (anatomia del volto): 399
- prosopion*, maschera: 138; 400 n. 9; 403
- prosopon* / **viso** / **maschera**: 64; 135; 136; 137 n. 10; 138; 139; 141; 142; 349 n. 13; 401 n. 16; 403; 404 –  
*vedi* anche maschera
- PROSOPŌN - Centro di Teatro Classico e Arti Performative**: 452
- prosemica**: 22; 23; 273; 281; 286; 349; 354; 357
- protocollo**:
  - catalogazione digitale: 484
  - digito-artigianale: 27; 28; 31; 34; 36; 52; 209; 372; 385-396; 404; 481; 482; 484
  - recitazione di una tragedia in maschera: 211; 241
- prototipazione**: 14; 19 n. 1; 24; 25; 29; 33; 35; 38; 372; 385; 393; 423; 481; 482
- Pseudokore*, tipologia di maschera: 117 e fig. 23; 118 fig. 24; 131; 313 e n. 26
- Pseudolo**, servo (Plauto): 307; 321 n. 20; 336; 339; 340; 342 e fig. 5; 344 fig. 9
- psicoacustica**: 376; 377
- Psychopompos*, epiteto di Ermes: 183; 207
- pupilla** (della maschera): 170
- Pupi Siciliani**: 359
- Pyrgopolynices*, soldato millantatore (Plauto): 307 n. 7

## R

- rafia di canapa**: 418; 419 figg. 27-30
- raster*, immagine digitale: 376
- resine epossidiche**: 424
- restauro**:
  - digitale: 22; 24
  - di modelli: 182 fig. 16a, b-c e n. 141; 409 e fig. 8; 423; 424; 453
  - plastico: 409
- rettilineo**, in riferimento alla forma del naso: 161; 162; 170; 174; 205 – *vedi* anche εὐθύρρις / *euthyrris*
- rhexis*: 274; 280; 292
- ricostruzione 3D**: 26; 33; 34; 153 e n. 16; 187; 387; 423; 424 e n. 35
- ricostruzione cromatica**: 390
- ricreazione**: 156; 208; 209; 212; 241; 405
- rilevamento 3D**: 13; 152; 154; 156; 208
- rilievo digitale**: 33; 34; 426-429; 482
- rimodellazione digitale**: 424
- rimodellazione morfologica**: 409 – *vedi* anche modellazione morfologica
- Rintone**, poeta greco, autore di ilarotragedie: 67; 68
- ritmo**: 200; 212; 213; 214; 281; 352; 355; 362; 456; 471; 472; 473; 474; 475
- rito**: 19; 88; 139; 140; 142; 159; 317 n. 1; 400 n. 13; 492
  - di passaggio: 65; 66
- ritrovamento sporadico**: 170; 173
- rituale**: *vedi* maschera
- Royal National Theatre** di Londra: 156; 351 n. 28
- rughe**: 326; 348
  - all'angolo esterno degli occhi: 170
  - brevi: 166
  - due: 166
  - sulla fronte: 185; 207; 252; 255; 306; 308; 321 n. 21
  - profonde / incise: 166; 205
  - senza rughe: 161; 162; 186
  - verticali: 166
- rustico**, tipologia di maschera: 184; 185; 186; 207; 437 – *vedi* anche *agroikos*
- Russia**: 112
- Ruvo**: 88; 152 fig. 3; 164 n. 65; 178; 180 e n. 137; 181 e n. 137

S

- sacerdote:** 87; 94 fig. 7; 95 fig. 13; 137 n. 10; 359
- Sagaristio**, servo (Plauto): 311
- Sanctuary of Hermes Ram-bearer (Pella):** 111
- Sanctuary of the Mother of the Gods and Aphrodite (Pella):** 103; 123; 128
- santuario di Apollo Temenite (Siracusa):** 374
- santuario di Artemis Orthia (Sparta):** 137 n. 10
- santuario di Eolo (Lipari):** 348 n. 10
- satiro:** 158 n. 35; 168; 374; 453 n. 5
- maschera: 28; 137; 139; 151; 183; 186; 348 n. 5; 392; 437
  - rappresentazione frontale: 137
- satiresco:** 66; 67; 69; 152 fig. 3; 178; 186; 240; 305; 348 n. 5 – *vedi* anche dramma satiresco
- Satyr**, attore comico: 124
- Satyr ageneios**, tipologia di maschera del dramma satiresco: 103
- Satyr geneion**, tipologia di maschera del dramma satiresco: 103
- satyr play:** *vedi* dramma satiresco / *satyr drama* / *satyr play*
- Satyr polios**, tipo di maschera del dramma satiresco: 103
- Scafa**, anziana serva plautina: 325 n. 44
- scala umana** (di modelli digitali): 26; 28; 31; 385 n. \*; 389; 391; 392 e fig. 3; 393; 394; 435; 481
- scaling up:** 424
- scansione 3D:** 26; 27; 33; 153; 372; 482; 483
- scavo:** 150; 165; 173 e fig. 11; 175 fig. 12; 319; 374; 398 n. 1; 456; 461
- Sceledrus**, servo (Plauto): 307 n. 7; 310
- schiaiva:** 22
- schiaivo:** 312; 318; 320 n. 18; 325; 330 n. 69; 456
- maschera: 154; 306 e n. 7; 465 fig. 41; 471
  - *vedi* anche *slave*
- schiuma poliuretana ad alta densità (tooling foam):** 358 n. 58; 425
- Scirone**, personaggio mitologico: 158 n. 35
- Scottish Mask and Puppet Theatre Centre** (Glasgow): 470; 475; 153
- semi-calvizie:** 318
- Seneca**, *Medea*: 279
- Senex**, carattere plautino: 307 n. 7; 320 e n. 13; 322; 323; 324; 325 e n. 45; 326; 327; 328; 329; 330 e nn. 69 e 71
- Servo:** 183; 186; 305-315; 321 n. 21; 323; 325 n. 47; 326; 327; 336; 455
- calvo con corona bassa di capelli: 305; 306; 308; 310
  - innamorato: 311
  - messaggero: 183; 186
  - plautino: 305-315; 321 n. 21; 323; 325 n. 47; 326; 327; 336
  - primo: 455
  - principale: 306; 307-308; 310; 311
  - riccio: 306; 310
  - secondo: 310
- Servus:** 307; 308 n. 10; 310; 314
- *callidus*: 307 n. 7; 310; 311; 312 n. 22 (*servus*); 339
  - *rusticus*: 308; 309 e n. 13; 312
  - *truculentus*: 312 n. 22 (*servus*)
  - *urbanus*: 309
- Sfinge**, mostro mitologico: 87; 94 fig. 9
- Sicone**, cuoco in Menandro: 154 fig. 4
- sikimmis**, danza: 151
- Silenus**, tipologia di maschera del dramma satiresco:
- *Silenus type*: 102
  - *Silenus pappos*: 103 e fig. 3; 127
- silenzio:** 214; 215; 375; 382; 383
- simbolismo dionisiaco:** 137; 143
- sintetizzatore digitale:** 213; 214

**Siracusa:**

- Akradina: 375
- Neapolis: 375
- teatro Greco: 271-301; 355; 356; 357; 360; 373-384

**slave:** 44; 116

- masks: 109; 110 fig. 12; 115; 116; 126; 129
- figurines: 107; 108; 114; 115; 121; 125
- *supplicant*: 115

**Socrates type**, tipologia di maschera: 102; 127**Sofocle**, poeta tragico: 174; 194

- *Antigone*: 275 e n. 24
- *Dionysiscus*: 101
- *Tereo*: 150
- *Edipo a Colono*: 358
- *Edipo Re*: 360
- *Filottete*: 166
- *Filottete a Troia*: 165
- *Inaco*: 178; 183

**software Autodesk Meshmixer**: 391**software Blender**: 391**software SFM Agisoft Metashape**: 391**software Ultimaker Cura**: 393**solecistico**: 205**somation**, imbottitura: 108**Son of Lefkaros**, attore tragico: 124**sonorizzazione**: 213**sopracciglia** (della maschera): 154; 162; 163; 170; 205; 210; 306; 319; 321

- aggrottate: 174; 320; 321
- arcuate: 207
- asimmetriche: 166; 204; 319 n. 11
  - destra: 319 n. 7
  - sinistra: 170; 201; 204
- estremità: 166
- grosse: 185
- in ordine: 319 n. 7
- linea delle s.: 166
- oblique: 170; 201
- scure: 175
- sollevate: 163; 205; 306; 308; 310; 319 n. 7; 326 e n. 52
- spianate: 319; 326
- unite: 170
  - vedi anche *eyebrows*

**souvenir**: 64; 66; 99**Sparta**: 66**Specimen** (Teatro di Lecce): 153 n. 19; 471**sperimentale**: 32; 187; 193-245; 274; 340; 361; 362 n. 66; 372; 392; 398; 452

- procedura: 27; 31; 481; 494
- ricerca: 14
- ricostruzione maschere: 13; 34; 35; 39; 156; 403; 423; 425

**spessore**: 424; 454

- dei modelli: 436
- del cuoio: 435
- della cartapesta: 435
- della terracotta: 435; 483
- minimo: 424
- originale dei reperti: 394
- proporzionale: 424

**Sphenopogon**, tipologia di maschera: 126; 129; 318; 319**stampa in resina**: 33; 153; 154; 424; 476

**stampa tridimensionale**: 390; 393 e fig. 6; 433 e nota \*; 440 n. 4  
**stampanti Ultimaker S5 di tipo FDM (*Fused Deposition Modeling*)**: 393  
**statuetta**: 66; 67; 68; 69; 73 fig. 10; 76 figg. 19, 20; 87; 93 figg. 5, 6; 162; 183; 348 e fig. 10  
**Stige**, Oceanina: 162; 204  
**Strobilo**, servo (Plauto): 321 n. 21  
**strutture nasali** (anatomia della maschera): 399  
**stucco**: 375; 400; 448  
**superficie di conflitto tra volto e maschera**: 394  
**Supermarionetta (*Über-Marionette*)**: 358 e n. 56

## T

**taglio a campana** (della calotta): 438; 439 fig. 2  
**taglio curvo** (della calotta): 438; 439 fig. 2  
**taglio obliquo** (della calotta): 438; 439 fig. 2  
**Tanagra**, città greca: 111  
**Taranto**: 48; 67; 85; 87 e n. 10; 88; 169  
**tavola cromatica**: 426-430  
**teatro all'italiana**: 357  
**teatrodanza**: 347 n. \*; 356 n. 54; 358; 360  
**Teatro dei Pupi**: 359  
**Teatro Filodrammatici di Milano**: 153; 154 fig. 4; 471; 478  
**Teatro Nō**: 475  
**teatro orientale**: 351 e n. 28; 358 n. 55  
*Techhitai of Dionysus*: *vedi Artists (Techhitai) of Dionysus*  
*technai*: 272 e n. 6; 278; 279  
**tela di lino**: *vedi* lino  
*Teleion Hetairikon*: 306; 313 e n. 26  
**Terenzio**, poeta comico: 306  
**Teseo**, eroe mitologico: 158 n. 35  
**Teti**, titanide: 165  
**Tettix**, tipologia di maschera: 306; 309  
*Thespiae*, città greca: 111  
*Thettalos*, attore tragico: 124  
**thiasos dionisiaco**: 137  
**timpani**: 213  
**tipo fisso**: 195; 352; 353; 360  
**Tizio**, personaggio mitologico: 250 e fig. 3; 251 e fig. 4 e n. 17; 252 e fig. 5; 254 n. 22  
*tónos*: 240; 444; 469; 473; 478  
*Toxilus*, servo (Plauto): 311; 312  
**Tracalione**, servo (Plauto): 320, 321 e n. 18  
*tragic actor*: 105; 106 fig. 6; 124; 127; 128 – *vedi* attore tragico  
*tragic mask*: 126 – *vedi* anche maschera tragica  
**training attoriale**: 200; 211; 241; 242; 351 n. 28; 362; 471; 474; 475; 489  
**Tranio**, servo (Plauto): 308; 309; 325; 330 n. 69  
**trans-disciplinarietà**: 386  
*trapeza*: 142  
**travestimento**: 339; 341 fig. 4  
**trilogia prometeica**: 157; 158; 159; 167; 176; 357  
*trochis*, corriere: 184; 207  
**trucco**: 210; 312

- e parruccho: 209; 210

**trucco-maschera**: 285; 288; 351 n. 28; 356  
**Tychios di Hyle**, artigiano greco del cuoio: 402

## U

*Underworld*: 123

**Università Carlo Bo di Urbino**: 13; 14; 19

**Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano**: 13; 14; 16; 19; 32; 41; 53; 194; 216; 247; 271 n.\*; 341; 347 n. con asterisco; 400; 422 fig. 36; 470; 491; 492

**Università di Glasgow**: 470; 493

**Università Mediterranea di Reggio Calabria**: 13; 19; 34; 56; 341; 386; 398; 399; 405; 426

**Università Paris VIII**: 445; 494

**Università Roma Tre**: 452

**Urano, Titano**: 168

**Urbino Teatro Urbano, festival**: 23; 24; 339; 484; 493

## V

**vacca**, maschera: *vedi* giovenca / vacca

**valva** (dello stampo): 423; 425

**vasi risonanti**: 375

**vaso di Pronomos**: 73 fig. 12; 151; 349 n. 12

**vaso François**: 139; 140

**Vitoria-Gasteiz**, città dei Paesi Baschi: 452

**voce**:

- articolazione: 472
- colore: 447
- emissione con maschera: 22 n. 6, 44 n. 35; 156; 210; 211-212; 242; 330; 338; 348 n. 2; 372; 373; 375; 377; 381; 421; 447; 454; 456; 473
- misure: 379-380
- risonanza: 382; 447
- tecniche vocali: 350 n. 19; 354; 355; 362

## W

*wet-nurse*, *caricature figurine*: 121

**workshop**: 47; 49; 156; 241

- *coroplastic*: 113; 123
- CTU: 45
- del Pittore Feldon: 42
- di Claudio Moneta: 22 n. 6; 44 n. 35
- di Andrea Iurissevich 2004: 153; 470
- di Andrea Iurissevich 2025: 54; 55; 211
- di Andrea Puglisi: 23; 24; 45; 46; 452; 494
- *Convegno, Workshop e Spettacolo PRIN – PNRR: Dal Museo al teatro a Lipari*: 28; 29; 31; 50; 53

## X

**Xanthos**, tipologia di maschera: 104

**xanthoteros**, tipologia di maschera: 104; 126; 127

**Xenia** (in riferimento a Dioniso): 140 n. 32

**Xenos** (in riferimento a Dioniso): 140 e n. 32 e 33; 141

**xilografia**: 248; 249 e fig. 1; 252; 257 n. 32; 262 n. 37; 264; 266

## Y

**Yak** (bovino tibetano): 449

## Z

**Zanni**, personaggio della Commedia dell'Arte: 353 n. 37; 354; 356  
**zigomi** (della maschera e del viso dell'attore): 161; 166; 174; 449  
**zoomorfismo**: 472  
**Zorba Officine Creative** (Andrea Cavarra – MI): 398; 475; 494

*Appendice dei lemmi citati in caratteri greci*

ἀγένειος: *vedi Satyr ageneios*  
ἀγροικία: *vedi agroikia*  
ἀγροτήρ: *vedi agrotēr, agreste*  
ἀρχιμῦμος: *vedi capocomico / archimime*  
γενειῶν: *vedi Satyr geneion*  
δέρμα: *vedi derma (pelle)*  
Δεύτερος (β') Ἐπίσειστος: *vedi deuterus Episeistos*  
Δεύτερος Πάππος: *vedi deuterus Pappos*  
διάκονος: *vedi diakonos*  
διάνοια: *vedi dianoia*  
Δύσκολος: *vedi Dyskolos / The Peevish Fellow*  
Ἐπίσειστος Ἡγεμῶν Θεράπων: *vedi Episeistos Hegemon Therapon*  
Ἐταιρίδιον: *vedi Hetaeridion*  
εὐθύρρις: *vedi euthyrris*  
Ἡγεμῶν Θεράπων: *vedi Hegemon Therapon*  
Ἡγεμῶν Πρεσβύτης: *vedi Hegemon Presbytes*  
Κόλαξ: *vedi Menander / Menandro, poeta comico*  
Κόλαξ: *vedi Kolax*  
Λαμπάδιον / λαμπάδιον: *vedi Lampadion / lampadion*  
λατρεία: *vedi latreia*  
Λευκὸς Ἄνηρ: *vedi Leukos Aner*  
μαλλωτὸς χιτῶν: *vedi mallotos chiton*  
μῆνις: *vedi menis*  
Μισάνθρωπος: *vedi Dyskolos o Misanthropos*  
μῶρος: *vedi moros*  
Νεανίσκος: *vedi Neaniskos*  
Ξανθός: *vedi Xanthos*  
Ξανθότερος: *vedi Xanthoteros*  
ὄγκος: *vedi onkos*  
Ὁ κάτω Τριχίας Ἀναφαλαντίας: *vedi Ho kato trichias anaphalantias*  
πάγος: *vedi pagos*  
Πάγχρηστος / Πάγχρηστος Νεανίσκος: *vedi Panchrestos / Panchrestos Neaniskos*  
Πάππος: *vedi Silenus pappos*  
Πάππος Θεράπων: *vedi Pappos Therapon*  
Πάππος Πρῶτος: *vedi Pappos Protos*  
Παράσιτος: *vedi Parasitos / Parassita*  
Παχεῖα Γραῦς: *vedi Pacheia Graus*  
Πιναρός: *vedi Pinaros*  
πολιός: *vedi Satyr polios*  
Πορνοβοσκός: *vedi Pornoboskos*  
προαίρεσις: *vedi proairesis*  
προσωπεῖον: *vedi prosopeion*  
πρόσωπον: *vedi prosopon / viso / maschera*  
Σφηνοπόγων: *vedi Sphenopogon*  
σωμάτιον: *vedi somation*  
τέχναι: *vedi technai*  
Τεχνῖται: *vedi Artists (Technitai) of Dionysus*

Τέλειον Ἐταιρικόν: *vedi Teleion Hetairikon*  
τρόχις: *vedi trochis*  
ὑπηρέτης: *vedi hyperetes*  
φάραγξ: *vedi pharanx*  
χορταῖος χιτών: *vedi chortaios chiton*  
Ψευδοκόρη: *vedi Pseudokore*